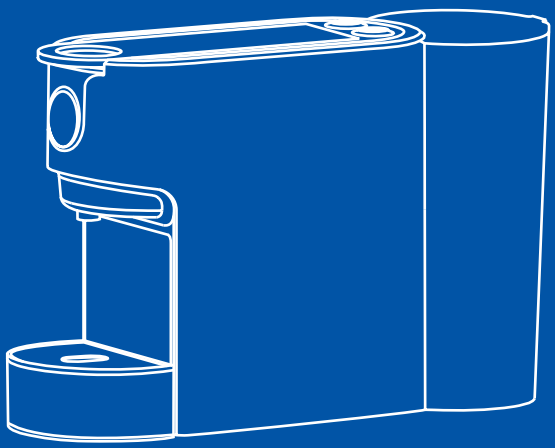
HYUNDAI
APPLIANCES

MACCHINA CAFFÈ
SBHN-MC12NB/SBHN-MC12NC

GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE



Grazie per aver acquistato la macchina per caffè modello SBHN-MC12NB o SBHN-MC12NC, compatibile con capsule Nespresso®.

Nespresso® è un marchio registrato di Societè des Produits Nestlè® S.A. – HYUNDAI Korea Corp. è un produttore autonomo non collegato alla Societè des Produits Nestlè® S.A. – SBHN-MC12NB o SBHN-MC12NC è una macchina del caffè compatibile con le capsule Nespresso®.

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservare il presente manuale per future consultazioni.

IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Le precauzioni di sicurezza fanno parte integrante di questo manuale e quindi dell'apparecchio.
Leggere tutte le istruzioni contenute in questo manuale con attenzione prima di installare o utilizzare il nuovo apparecchio per la prima volta. Conservarle in un luogo facilmente accessibile per future consultazioni.

- L'apparecchio è progettato per preparare caffè secondo le istruzioni.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
- Questo apparecchio è stato progettato per un uso domestico, in ambiente interno e in condizioni di temperatura non estreme.
- Proteggere l'apparecchio dall'esposizione diretta alla luce solare, dagli schizzi d'acqua prolungati e dall'umidità.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli connessi. Pulizia e manutenzione non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sotto supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il suo cavo lontano dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano supervisionate o istruite riguardo l'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Il produttore declina ogni responsabilità e la garanzia non copre utilizzi commerciali, maneggiamenti impropri, danni derivanti da un uso diverso da quello previsto, funzionamenti errati, riparazioni non professionali o mancata osservanza delle istruzioni.

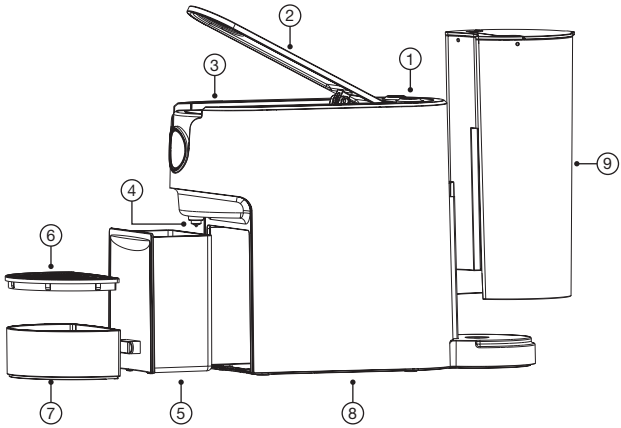
Evitare il rischio di scosse elettriche mortali e incendi.

- In caso di emergenza: scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente.
- Collegare l'apparecchio solo a prese di corrente dotate di messa a terra, facilmente accessibili e idonee. Assicurarsi che la tensione della fonte di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio. L'uso di collegamenti errati invalida la garanzia.
- L'apparecchio deve essere collegato solo dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo su spigoli vivi, non bloccarlo o lasciarlo penzolare.
- Tenere il cavo lontano da fonti di calore e umidità.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio tecnico o da personale qualificato per evitare ogni rischio.
- Se il cavo è danneggiato, non utilizzare l'apparecchio.
- Se è necessario utilizzare una prolunga, assicurarsi che sia dotata di messa a terra e di una sezione trasversale adeguata per la potenza in ingresso.
- Per evitare danni, non utilizzare l'apparecchio vicino o sopra superfici calde, come radiatori, stufe, forni a gas, fornelli aperti o simili.
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie orizzontale, stabile e uniforme. La superficie deve essere resistente al calore e ai liquidi, come acqua, caffè o simili.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato per un lungo periodo.
- Scollegare estraendo la spina e non tirando il cavo stesso, per evitare che si danneggi.
- Prima di pulire o eseguire manutenzione, rimuovere la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Non toccare mai il cavo con le mani bagnate.
- Non immergere mai l'apparecchio o parti di esso in acqua o altri liquidi.
- Non mettere mai l'apparecchio o parti di esso in una lavastoviglie.
- L'elettricità e l'acqua insieme sono pericolose e possono causare scosse elettriche mortali.
- Non aprire l'apparecchio. All'interno ci sono voltaggi pericolosi!
- Non inserire nulla nelle aperture. Farlo potrebbe causare incendi o scosse elettriche!
- Evitare possibili danni durante l'uso dell'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato o non funziona

correttamente. Rimuovere immediatamente la spina dalla presa di corrente. Contattare un rappresentante autorizzato per esami, riparazioni o regolazioni.

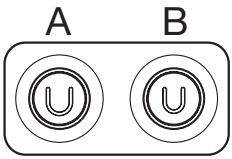
- Un apparecchio danneggiato può causare scosse elettriche, ustioni e incendi.
- Chiudere sempre completamente la leva operativa e non aprirla mai durante il funzionamento. Potrebbe verificarsi scottatura.
- Non mettere le dita sotto l'ugello di estrazione del caffè, rischio di scottature.
- Non mettere le dita nel comparto delle capsule o nell'albero delle capsule. Pericolo di lesioni!
- L'acqua potrebbe fuoriuscire da una capsula non perforata dalle lame e danneggiare l'apparecchio.
- Non utilizzare mai capsule danneggiate o deformate. Se una capsula è bloccata nel comparto, spegnere la macchina e sco legarla prima di qualsiasi operazione.
  Contattare un rappresentante autorizzato.
- Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e potabile.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo (vacanze, ecc.).
- Sostituire l'acqua nel serbatoio se l'apparecchio non viene utilizzato per un fine settimana o per un periodo simile.
- Non utilizzare l'apparecchio senza la vaschetta raccogligocce e la griglia poggia tazzina, per evitare che i liquidi si versino sulle superfici circostanti.
- Non utilizzare detergenti forti o solventi. Usare un panno umido e un detergente delicato per pulire l'apparecchio.
- Per pulire la macchina, utilizzare solo strumenti di pulizia delicati.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1. Selezione Caffè
2. Leva
3. Vano capsule
4. Erogatore caffè
5. Contenitore capsule usate
6. Griglia poggia tazzina
7. Vaschetta raccogli gocce removibile
8. Corpo del prodotto
9. Serbatoio acqua removibile

PANNELLO DI CONTROLLO



A. Tasto caffè lungo
B. Tasto caffè espresso

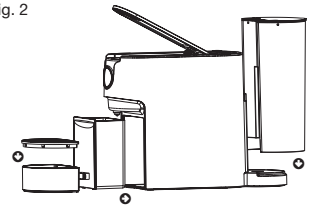
MODALITA' DI UTILIZZO

Prima del primo utilizzo, verifica che nessun componente del prodotto sia mancante e l'apparecchio non sia danneggiato. Pulire le parti interne, assemblare il prodotto e farlo funzionare come indicato qui di seguito:

Fig. 1

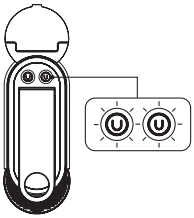
Sciacquare il serbatoio dell'acqua e poi riempirlo con acqua potabile

Fig. 2



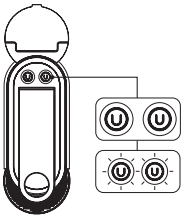
Assemblare il serbatoio dell'acqua, la griglia poggia tazzine, la vaschetta raccogli gocce e il contenitore delle capsule usate

Fig. 3



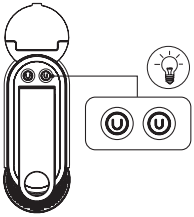
Accendere il prodotto, connettendolo alla presa di corrente, i due tasti lampeggiano per 3 volte

Fig. 4



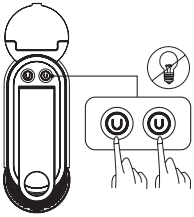
Premere uno qualsiasi dei due per far riscaldare la macchina, i tasti continuano a lampeggiare per circa 20-35 secondi

Fig. 5



Quando i tasti terminano di lampeggiare e hanno luce fissa, la macchina è pronta per l'uso

Fig. 6



Premere e tenere premuti entrambi i bottoni contemporaneamente, per spegnere la macchina

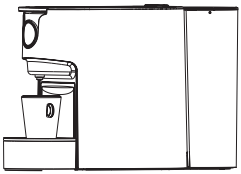
NOTA: Prima di fare qualsiasi caffè, sciacquare la macchina come segue:

- Posizionare un contenitore sotto l'erogatore
- Non inserire alcuna capsula, abbassare la leva, premere uno dei 2 tasti per sciacquare la macchina. Ripetere per 3 volte.

Estrazione regolare del caffè

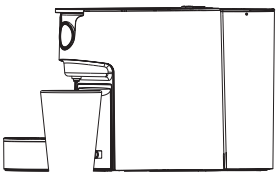
Dopo aver riempito il serbatoio con acqua potabile, ripetere le operazioni di cui alla figura 3 e 5, poi procedere alla preparazione del caffè come segue:

Fig. 7



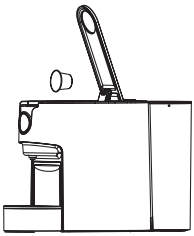
Posizionare una tazzina sulla griglia poggia tazza

Fig. 8



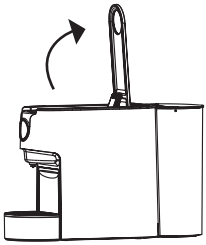
Oppure rimuovere la vaschetta raccogli gocce e posizionare una tazza più alta sotto l'erogatore

Fig. 9



Sollevare la leva e inserire una capsula, poi chiudere

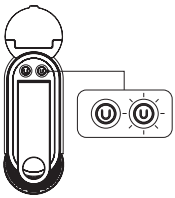
Fig. 10



Sollevare la leva al termine dell'erogazione del caffè, la leva verrà espulsa automatica e cadrà nel contenitore di capsule usate

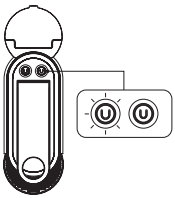
Istruzioni per il processo di estrazione

Fig. 11



*Caffè espresso

Fig. 12



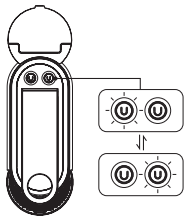
*Caffè lungo

Premere il tasto per il caffè espresso o lungo, inizia l'estrazione del caffè con i LED che lampeggiano

NOTA:
- Il volume predefinito dalla fabbrica è per il caffè espresso 35±10 ml per il caffè lungo 65±10 ml
- L'erogazione del caffè si ferma automaticamente o premendo il tasto selezionato.

Risparmio energetico
- Spegnimento automatico: la macchina si spegne automaticamente dopo 30 minuti di inutilizzo. La caldaia si spegne e la superficie esterna della macchina si raffredda. Tutti gli indicatori luminosi sul pannello di controllo si spengono.
- Quanto l'utilizzatore preme uno qualsiasi dei tasti, la macchina passa dalla modalità stand-by a quella di riscaldamento, per essere pronta all'uso in 20-35 secondi circa.

Alert e allarmi
- Malfunzionamento NTC
- Entrambi i tasti lampeggiano alternativamente (vedi fig.,13: Alert luminoso per malfunzionamento NTC). Premere il tasto OFF, attendere 2 minuti e accendere di nuovo per verificare se il problema è stato risolto. Se no, contattare un centro assistenza autorizzato per verifica, riparazione o revisione.

Fig. 13 	Segnalazione luminosa di allarme malfunzionamento NTC

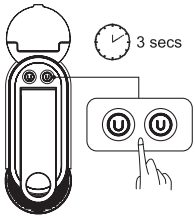
PERSONALIZZAZIONE MACCHINA CAFFE'

Il pannello di controllo può anche essere usato per personalizzare una differente capacità di caffè estratto.

- Controllare che ci sia acqua potabile nel serbatoio e assicurarsi che la macchina sia accesa
- Attendere finché i tasti del pannello di controllo indicano che la macchina è pronta all'uso (fig.5)

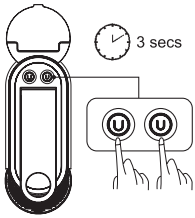
NOTA: Il volume predefinito per il caffè espresso è 35±10 ml, per il caffè lungo è 65±10 ml

Premere qualsiasi tasto e tenere premuto per 3 secondi fino a ché il caffè non viene erogato, poi rilasciare il tasto (fig.14). Appena l'erogazione ha raggiunto il livello desiderato, premere il tasto nuovamente per completare l'operazione.

Fig. 14 	Programmare il livello di estrazione caffè

La macchina memorizza il livello selezionato e manterrà la stessa capacità di estrazione per i successivi utilizzi, a meno ché non venga riprogrammata nuovamente.

RESET DELLA MACCHINA PER CAFFE'

Fig. 15 	- Assicurarsi che la macchina sia spenta senza connessione alla rete. - Dopo aver inserito la spina nella presa, per tornare all'impostazione iniziale, premere entrambi i tasti contemporaneamente mentre gli indicatori luminosi lampeggiano per tre volte, vedi figura 3.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione: assicurarsi che la macchina sia disconnessa dalla rete elettrica, dopo ogni utilizzo o prima di ogni attività di pulizia e manutenzione.

- Dopo ogni utilizzo svuotare la vaschetta raccogli gocce e il contenitore delle capsule usate.
- Pulire l'erogatore del caffè e l'interno della macchina con un panno umido.

- Non immergere mai la macchina o parti di essa in acqua.
- Non usare alcun solvente abrasivo e aggressivo, spugna o detergente in crema. Non mettere in lavastoviglie
- Per far sì che la macchina funzioni bene, è necessario pulirla regolarmente dai depositi minerali lasciati dall'acqua. Si raccomanda quindi di effettuare la decalcificazione ogni 3 mesi or dopo circa 200 capsule usate.

ETICHETTA DATI

Mod. SBHN-MC12NB

Mod. SBHN-MC12NC

Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee applicabili

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso

Per contatto con alimenti

INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 CM.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Thanks for purchasing the coffee machine mode SBHN-MC12NB o SBHN-MC12NC, compatible with Nespresso® capsules.

Nespresso® is a registered trademark of Societè des Produits Nestlè® S.A.- HYUNDAI Korea Corp. is an autonomous producer not connected to Societè des Produits Nestlè® S.A. – SBHN-MC12NBB or SBHN-MC12NC is a coffee machine, compatible with Nespresso® capsules.

Read carefully the user manual before use and keep it safe for future reference.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

Safety precautions are an integral part of this manual and therefore of the appliance itself.

Please read all the instructions in this manual carefully before installing or using the new appliance for the first time. Keep the manual in an easily accessible place for future reference.

- The appliance is designed to prepare coffee as instructed.
- Do not use the appliance for purposes other than those intended.
- This appliance is designed for domestic use, in indoor environments, and under non-extreme temperature conditions.
- Protect the appliance from direct sunlight, prolonged water splashes, and humidity.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above if supervised or instructed on its safe use and if they understand the associated dangers. Cleaning and maintenance should not be performed by children unless they are over 8 years old and under adult supervision. Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years old.
- The appliance can be used by individuals with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or instructed on the safe use of the appliance and understand the associated risks.
- Children should not play with the appliance.
- The manufacturer declines all responsibility, and the warranty does not cover commercial use, improper handling, damage resulting from unintended use, malfunction, unprofessional repairs, or failure to follow the instructions.

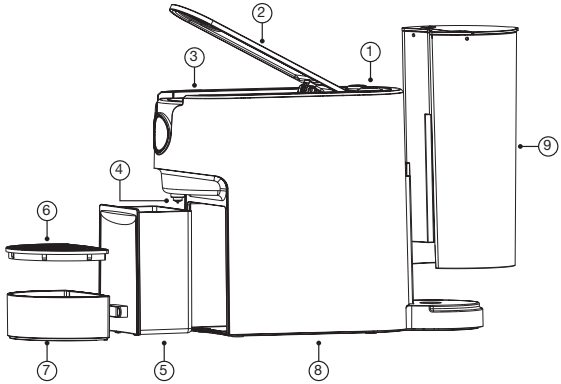
Avoid the Risk of Fatal Electric Shocks and Fires

- In case of emergency: Immediately unplug the device from the power outlet.

- Connect the device only to grounded, easily accessible, and suitable power outlets. Ensure that the power source voltage matches the one indicated on the appliance's rating plate. Incorrect connections void the warranty.
- The device must only be connected after installation.
- Do not pull the cord over sharp edges, pinch it, or let it hang loose.
- Keep the cord away from heat sources and moisture.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its technical service, or qualified personnel to avoid any risks.
- Do not use the device if the cord is damaged.
- If using an extension cord, ensure it is grounded and has an adequate cross-section for the power input.
- To prevent damage, do not use the appliance near or on hot surfaces such as radiators, stoves, gas ovens, open flames, or similar.
- Always place the device on a horizontal, stable, and even surface. The surface must be heat- and liquid-resistant, such as water, coffee, or similar substances.
- Disconnect the appliance from the power supply when not in use for an extended period.
- Unplug the device by removing the plug, not by pulling the cord, to avoid damage.
- Before cleaning or performing maintenance, unplug the device and allow it to cool.
- Never touch the cord with wet hands.
- Never immerse the appliance or parts of it in water or other liquids.
- Never place the appliance or its parts in a dishwasher.
- Electricity and water together are dangerous and can cause fatal electric shocks.
- Do not open the appliance. Dangerous voltages are inside!
- Do not insert objects into the openings. Doing so could cause fires or electric shocks!
- Avoid possible damage during use.
- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not use the appliance if it is damaged or not functioning properly. Immediately unplug it from the outlet. Contact an authorized representative for inspection, repairs, or adjustments.
- A damaged device can cause electric shocks, burns, and fires.
- Always fully close the operating lever and never open it during operation. Burns could occur.

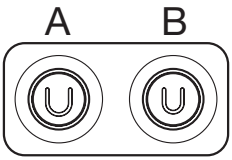
- Do not place fingers under the coffee extraction nozzle risk of burns.
- Do not insert fingers into the capsule compartment or capsule shaft. Risk of injury!
- Water may leak from a capsule not perforated by the blades, damaging the appliance.
- Never use damaged or deformed capsules. If a capsule is stuck in the compartment, turn off the machine and unplug it before performing any operation. Contact an authorized representative.
- Fill the water tank only with fresh, potable water.
- Empty the water tank if the appliance is not used for an extended period (holidays, etc.).
- Replace the water in the tank if the appliance has not been used over the weekend or for a similar duration.
- Do not operate the appliance without the drip tray and cup support grid to prevent liquid spillage on surrounding surfaces.
- Do not use harsh detergents or solvents. Use a damp cloth and mild cleaner to clean the device.
- Use only gentle cleaning tools to clean the machine.

PRODUCT DESCRIPTION



1. Coffee buttons
2. Operating Lever
3. Capsule compartment
4. Coffee extraction outlet
5. Used capsule container
6. Espresso coffee cup tray
7. Removable drip tray
8. Machine body
9. Removable water tank

CONTROL PANEL



A. Lungo" coffee extraction button
B. Espresso coffee extraction button

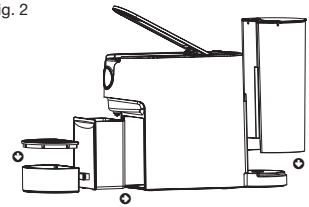
HOW TO USE THE COFFEE MACHINE

Before First Use, check that no components of the product are missing and that the appliance is not damaged. Clean the internal parts, assemble the product, and operate it as instructed below:

Fig. 1

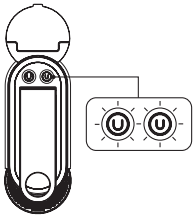
Rinse the water tank then fill in with potable water

Fig. 2



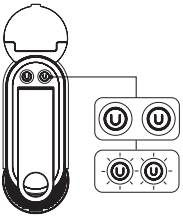
Install water tank, drip tray and capsule container in proper position in the machine

Fig. 3



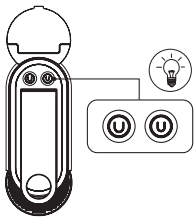
Turn ON the machine by connecting the plug into mains, both buttons blink for three times

Fig. 4



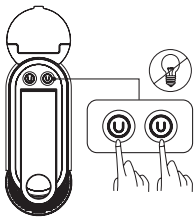
Press any button to start heating up with lights continually blinking for approximately 20-35 seconds

Fig. 5



When buttons stop blinking and shows steady light, the machine is ready to use

Fig. 6



Press and hold both buttons simultaneously to turn OFF the machine

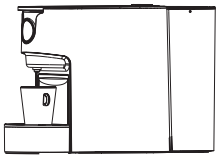
NOTA: Before making any coffee, make sure to rinse your machine by:

- Placing a container under the extraction outlet
- Don't insert capsule, closing the operating lever and pressing any button to rinse the machine. Repeat this three times.

Regular extraction for coffee

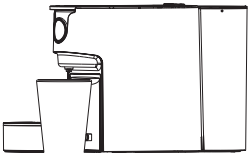
After filling with poitable water into the tank, repeat previous operations from step Fig.3 to Fig.5, then please start your extraction as per following steps:

Fig. 7



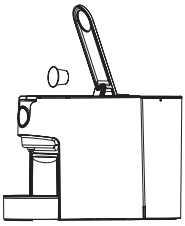
Place a small cup on the espresso coffee cup tray

Fig. 8



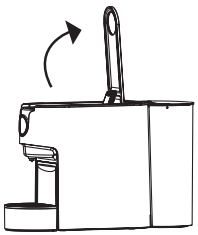
Or remove drip tray and place a taller cup

Fig. 9



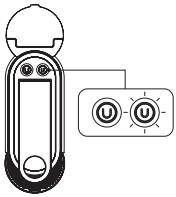
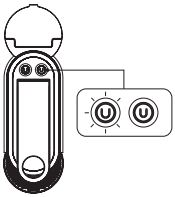
Lift the lever and inser a capsule into the slot, then lower the lever

Fig. 10



Lift the lever at the end of coffee dispensing; the capsule will be automatically ejected and fall into the used capsule container.

Extraction process instructions

Fig. 11	Fig. 12
	
*Espresso coffee extraction	*Lungo coffee extraction
Press Espresso or Lungo coffee button, the extraction starts with its light blinking	

NOTA:

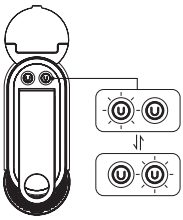
- The pre-defined factory volume is 35±10 ml for Espresso coffee and 65±10 ml for Lungo coffee.
- Extraction witll stop automatically or press the selected button to stop it.

Energy Saving

- Automatic OFF mode: the machine will turn into OFF mode automatically after 30 minutes of no-use. The boiler turned OFF and the external surface of the machine cools down. All buttons indicator lights on the control panel turn off.
- When the user presses any button, the machine switches from standby mode to heating mode, becoming ready for use in approximately 20-35 seconds.

Alerts and alarms

- NTC malfunction
- Both buttons flash alternately (see Fig. 13: NTC Malfunction Alert). Press the OFF button, wait 2 minutes, and turn the machine back on to check if the issue is resolved. If not, contact an authorized service center for inspection, repair, or maintenance.

Fig. 13	
	NTC Malfunction Warning Light Indicator

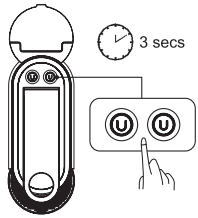
COFFEE MACHINE CUSTOMIZATION

The control panel can also be used to customize a different capacity of extracted coffee.

- Check that there is potable water in the tank and make sure the machine is switched on
- Wait until the buttons on the control panel indicate that the machine is ready for use (Fig.5)

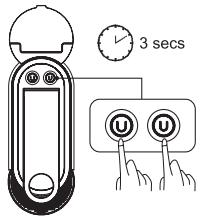
NOTE: The default volume for espresso is 35±10 ml, for long coffee it is 65±10 ml

Press any button and hold for 3 seconds until the coffee is dispensed, then release the button (fig.14). As soon as the brewing has reached the desired level, press the button again to complete the operation.

Fig. 14 	Programming the coffee extraction level

The machine memorizes the selected level and will retain the same extraction capacity for subsequent uses, unless it is reprogrammed again.

RESETTING THE COFFEE MACHINE

Fig. 15 	- Make sure the machine is turned off without a mains connection. -After inserting the plug into the socket, to return to the initial setting, press both buttons at the same time while the indicator lights flash three times, see figure 3.

CLEANING AND MAINTENANCE

Warning: Make sure that the machine is disconnected from the mains supply, after each use or before each cleaning and maintenance activity.

- After each use, empty the drip tray and the used capsule container.
- Clean the coffee spout and the inside of the machine with a damp cloth.
- Never immerse the machine or parts of it in water.
- Do not use any abrasive and aggressive solvent, sponge or cream cleaner. Do not put in the dishwasher
- To keep the machine running smoothly, you should regularly clean it of mineral deposits left behind by the water. It is therefore recommended to descale every 3 months or after about 200 capsules used.

ETICHETTA DATI

Mod. SBHN-MC12NB

Mod. SBHN-MC12NC

The product is made conforming with all the applicable European regulations

Read Carefully the user manual

Food contact

INFORMATION TO USERS according to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014 " 2012/19/UE Implementation of the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) " The crossed-out dustbin symbol indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user should, therefore, take the equipment with the essential components at the end of its useful life to the separate collection center of electronic and electrical waste, or return it to the retailer when purchasing new equipment of equivalent type, in ratio of one to one, or one to zero for devices with larger side less than 25 CM. The separate collection for the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal contributes to avoid possible negative effects on the environment and human health and promotes recycling of the materials. Improper disposal of the product by the user entails the application of administrative sanctions according to Legislative Decree No. 49 of 14 March 2014

REV. 01.2025

HYUNDAI
APPLIANCES

CE MADE IN CHINA

A causa della continua evoluzione tecnologica dei prodotti, i dati contenuti nel presente manuale possono subire lievi variazioni senza obbligo di preavviso da parte del Produttore.

Per informazioni contattare:

EUROCOM DLE S.p.A.
Via Egadi, 7 – 20144 Milano (Mi)
Email: info@hyundai-electronics.it
Sito Web: www.hyundai-electronics.it

Importato da Innoliving Spa, Via Merloni 2B, 60131 Ancona (AN),
per conto di EUROCOM D.L.E. S.p.A. Via Egadi 7, 20144 Milano (MI)
Distribuito da EUROCOM D.L.E. S.p.A. Via Egadi 7, 20144 Milano (MI)
su licenza di HYUNDAI Corporation Holdings, Korea
Consegna disponibile solo in Italia, San Marino e Città del Vaticano.